

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 30 (1983)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

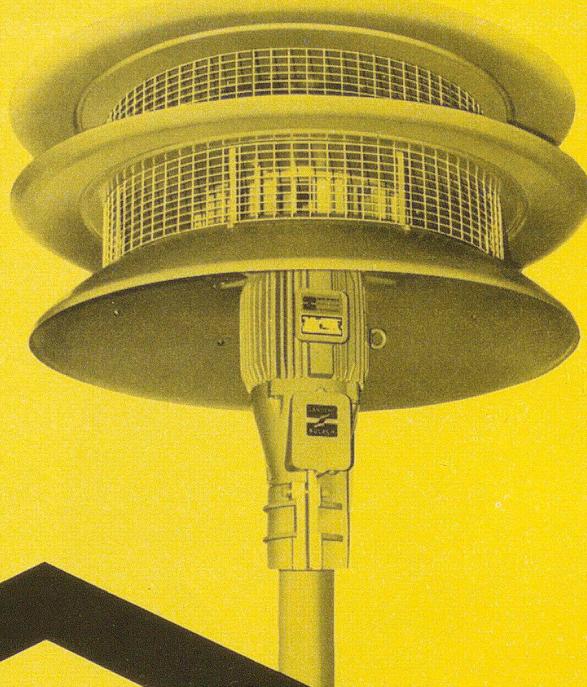
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

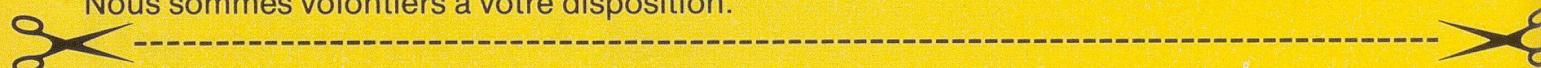
# Qu'attendent les organisations de protection locales d'un système d'alarme ?

- Grande fiabilité
- Fonctionnement irréprochable sous conditions extrêmes:  
changement de température, humidité,  
chocs, influence d'armes,  
radiations électromagnétiques, etc.
- sans entretien
- encombrement minime
- commande silencieuse
- sans élément électronique
- fabrication suisse
- déclenchements universels de la sirène
- prix intéressant
- système d'alarme éprouvé par l'Office Fédéral de protection civile et de l'ASE



**La sirène d'alarme  
11 kW Landert MSL-6  
avec coffret de commande  
Landis & Gyr remplit  
toutes ces conditions**

Pour tous renseignements supplémentaires, téléphonez-nous ou demandez notre prospectus.  
Nous sommes volontiers à votre disposition.



Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_

LANDERT-MOTOREN-SA  
8180 BÜLACH  
Tél. 01 860 11 43 int. 213

LANDIS & GYR ZOUG SA  
CH-6301 ZOUG  
Tél. 042 24 25 52